HoMEDICS®

Garantía limitada por cinco (5) años

Taylor® garantiza este producto contra defectos en los materiales y en la mano de obra durante 5 (cinco) años para el comprador original, a partir de la fecha de compra original (exclusión de las baterías). No cubre daños ni desgastes que sean consecuencia de accidentes, uso inadecuado, abuso, uso comercial ni ajustes y/o reparaciones no autorizadas. No la devuelva al vendedor minorista. Si esta báscula requiere mantenimiento (o cambio a nuestro entender) mientras esté en garantía, sírvase empacar el artículo cuidadosamente y envíelo con el franqueo pagado, junto con el recibo de la tienda en el que aparezca la fecha de compra y una nota explicando el motivo de la devolución a:

Taylor Precision Products
2220 Entrada Del Sol, Suite A
Las Cruces, New Mexico 88001 USA

No existen garantías expresas excepto las enunciadas anteriormente. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted tenga otros derechos que varíen de un estado a otro. Para obtener información adicional sobre el producto, o información de la garantía en otro sitio fuera de los EE.UU., sírvase contactarnos a través de www.taylorusa.com.

©2012 Taylor Precision Products y sus compañías afiliadas, todos los derechos reservados. HoMedics® son marcas registradas de HoMedics, Inc. sus compañías afiliadas.

Fabricado en China
No es legal para uso comercial.

Distribuido por
Taylor Precision Products, Inc.
Oak Brook, IL 60523, U.S.A.

HoMEDICS®

DIGITAL SCALE

Instruction Manual and Warranty Information

SC-315

El manual en español empieza a la página 7

5 Year Limited Warranty

Thank you for your HoMedics Digital Scale purchase. This, like the entire HoMedics product line, is built with high-quality craftsmanship to provide years of dependable service. We hope you will find it to be the finest product of its kind.

First Time Setup

1. This scale operates on one lithium CR2032 battery (pre-installed). There is a plastic strip under the lithium battery to prevent battery drain in shipping. Remove the strip before continuing with these instructions.
2. Some models have a static cling label on the lens to prevent scratching. Remove before use.
3. Set the "LB/KG" unit of measure switch located on the back of the scale.
   NOTE: The switch is pre-set to pounds.
4. The scale needs to be initialized before first use or after battery replacement. Press lightly on the scale platform. The display will turn on, and automatically turn off. The scale is now ready for use.
   NOTE: The scale may need to be initialized if it is moved or bumped.

General Operation

1. Place the scale on a flat, hard surface. Carpeted or uneven floors may affect accuracy. Be careful that the floor is not wet, or the scale may move.

Figure 1

2. Step on the scale, positioning your feet evenly on the scale platform (Figure 1). Use caution so scale will not tip.
   Stand still while the scale measures your weight.
3. When your weight stabilizes, the display will show your weight. The weight reading will remain on the screen for a few seconds. The display will turn off to conserve the battery.

It is normal for your weight to fluctuate during the day and from one day to another. Slight changes in your weight are normal. For best results:

1. Weigh yourself without clothing whenever possible. Clothes can vary in weight.
2. Weigh yourself at the same time of day under the same conditions.
3. Allow for weight fluctuations due to food or drink in your system.

Reaching Target Weight

Maintaining proper weight is essential to healthy living. The Body Mass Index (BMI) is the most widely accepted measurement of weight according to health professionals. Use the chart below to determine your own BMI by matching your height in the left hand column with your weight in the top row. Your BMI is represented by the number that is a match between your height and your weight. Remember to eat right and exercise.

Body Mass Index

BODY WEIGHT (lbs.)

HEIGHT (ft./in.)	100	110	120	130	140	150	160	170	180	190	200	210	220	230	240	250	260	270	280	290	300	310	320	330	340	350
5'0"	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	41	43	45	47	49	51	53	55	57	59	61	63	65	67	69
5'1"	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	37	39	42	44	45	47	49	51	53	55	57	59	61	63	64	66
5'2"	18	20	22	23	25	27	29	31	33	34	36	38	40	42	44	46	48	50	51	53	55	57	59	61	62	64
5'3"	17	19	21	23	24	26	28	30	32	33	35	37	39	41	43	44	46	48	50	52	53	55	57	59	60	62
5'4"	17	18	20	22	24	25	27	29	31	32	34	36	38	40	41	43	45	46	48	50	52	53	55	57	59	60
5'5"	16	18	20	21	23	25	26	28	30	31	33	35	37	38	40	42	43	45	47	48	50	52	53	55	57	58
5'6"	16	17	19	21	22	24	25	27	29	30	32	34	36	37	39	40	42	44	45	47	49	50	52	53	55	57
5'7"	15	17	18	20	22	23	25	26	28	29	31	33	35	36	38	39	41	42	44	46	47	49	50	52	53	55
5'8"	15	16	18	19	21	22	24	25	27	28	30	32	34	35	37	38	40	41	43	44	46	47	49	50	52	53
5'9"	14	16	17	19	20	22	23	25	26	28	29	31	33	34	36	37	39	40	41	43	44	46	47	49	50	52
5'10"	14	15	17	18	20	21	23	24	25	27	28	30	32	33	35	36	37	39	40	42	43	45	46	47	49	50
5'11"	14	15	16	18	19	21	22	23	25	26	28	29	31	32	34	35	36	38	39	41	42	43	45	46	48	49
6'0"	13	14	16	17	19	20	21	23	24	25	27	28	30	31	33	34	35	37	38	39	41	42	44	45	46	48
6'1"	13	14	15	17	18	19	21	22	23	25	26	27	29	30	32	33	34	36	37	38	39	41	42	44	45	46
6'2"	12	14	15	16	18	19	20	21	23	24	25	27	28	30	31	32	33	35	36	37	39	40	41	42	44	45
6'3"	12	13	14	16	17	18	19	21	22	23	24	26	28	29	30	31	33	34	35	36	38	39	40	41	43	44
6'4"	12	13	14	15	17	18	19	20	21	23	24	26	27	28	29	31	32	33	34	35	37	38	39	40	41	43
6'5"	11	13	14	15	16	17	19	20	21	22	24	25	26	27	29	30	31	32	33	34	36	37	38	39	40	42

BMI Ranges
(For adults 20 yrs. & older)

	Underweight:	**Less than 18.5**
	Normal:	**18.5-24.9**
	Overweight:	**25.0-29.9**
	Obese:	**30.0-39.9**
	Extremely Obese:	**Greater than 40.0**

NOTE: BMI has some limitations. It can overestimate body fat in people who are very muscular, and it can underestimate body fat in people who have lost muscle mass, such as the elderly. Consult your physician to determine what is most ideal for you.

Battery Information
Your scale has one lithium battery installed that will provide a long life of operation when used in a typical household.

Low Battery
This scale is equipped with a low battery indicator. Replace the battery when " Lo " is displayed or readings grow dim or become irregular.

Battery Replacement
1. Use 1 x CR2032 lithium battery only.
2. Open the battery cover on the back of the scale pushing the tab in the direction of the "open" arrow.
3. Insert a small screwdriver into the slot holding bracket and carefully pry up the battery until it pops out.
4. Place the new battery with the "+" sign up on an angle with one side under the tab opposite the holding bracket and push down.
5. Close the battery cover. Be sure it clicks shut.

BATTERY PRECAUTIONS

- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (ni-cad, ni-mh, etc) batteries.
- Clean the battery contacts and also those of the device prior to battery installation.
- Remove used batteries promptly.
- If the unit is not going to be used for a long period of time, remove batteries to prevent damage due to possible battery leakage.

NOTE: Please recycle or dispose of batteries per local regulations.
WARNING: Batteries may pose a choking hazard. Do not let children handle batteries.

Trouble Shooting
In case of difficulty:
1. Move your scale to a location where it will not be bumped. If your scale is bumped while being activated or while in use, an inaccurate reading may occur. Initialize the scale as described in FIRST TIME SETUP #4.
2. Make sure the battery is properly installed.

Note: Special Displays

Err0	Incorrect initialization; initiate the scale as described in First Time Setup #4
Err1	Unstable weight; begin again
Err2	Overload; remove weight immediately
bAtt	Low battery; replace

Precautions

1. Clean exposed parts with a soft, slightly damp cloth. To remove stains, use a mild soap. Never use detergents, excess water, treated cloths, harsh cleaning agents, or sprays.
2. Do not immerse the scale in water.
3. Do not attempt to lubricate or open the scale casing as this will void your warranty.
4. Treat your scale with care. It contains sensitive electronic parts. Avoid rough treatment. Do not jump on, drop or kick the scale. Treat it with care to ensure the best performance.
5. This scale is designed to read weights between 25 - 350 lbs and 12 - 160 kgs in graduations of 0.2 lbs or 0.1 kgs. To prevent damage, do not place more than 350 lbs or 160 kgs on it.
6. Do not store the scale where you store cleaning chemicals. The vapors from some household products may affect the electronic components of your scale.
7. This scale is an extremely sensitive weighing device. In order to prevent run down of the battery, do not store anything on the scale.
8. Remove the battery if the scale will not be used for a long period of time.
9. Use caution when stepping on scale so it does not tip.
10. Be careful that the floor is not wet, or the scale may move.

NOTE: This scale is designed for personal use only, not for professional, commercial or industrial use.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

HOMEDICS®

Five (5) Year Limited Warranty

This scale is warranted against defects in materials of workmanship five (5) years of the original purchaser from date of retail purchase (excluding batteries). It does not cover damages or wear resulting from accident, misuse, abuse, commercial use, or unauthorized adjustment and/or repair. Do not return to retailer. Should this scale require service (or replacement at our option) while under warranty, please pack the item in the original packaging and return it prepaid, along with store receipt showing date of purchase and a note explaining reason for return to:

Taylor Precision Products
2220 Entrada Del Sol, Suite A
Las Cruces, New Mexico 88001 USA

There are no express warranties except as listed above. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state. For additional product information, or warranty information outside the USA, please contact us through www.taylorusa.com.

©2012 Taylor Precision Products, Inc. and its affiliated companies, all rights reserved. HoMedics® is a registered trademark of HoMedics, Inc. and its affiliated companies. All rights reserved.

Made in China.

Not legal for trade.

Distributed by
Taylor Precision Products, Inc.
Oak Brook, IL 60523, U.S.A.

HOMEDICS®

BALANZA DIGITAL

Manual de instrucciones
e información de garantía

SC-315

Garantía limitada de
5 años

Gracias por su compra de la Balanza Digital de HoMedics. Éste, al igual que toda la línea de productos HoMedics, está fabricado con mano de obra de alta calidad para brindarle años de servicio confiable. Esperamos que lo encuentre como el mejor producto de su clase.

Configuración para el primer uso

1. Esta balanza funciona con una batería de litio CR2032 (preinstalada). Debajo de la batería de litio se encuentra una cinta de plástico que impide que la batería se descargue durante el transporte. Retire la cinta antes de seguir estas instrucciones.
2. Algunos modelos tienen una etiqueta de adherencia por estática en el lente, para evitar rasguños. Quítela antes de usar.
3. Ajuste el interruptor de la unidad de medida "LB/KG" ubicado al respaldo de la unidad, para libras o kilos.
   ATENCIÓN: El interrup preajustado de fábrica para las libras.
4. La balanza debe inicializarse antes del primer uso o después de reemplazar la batería. Presione suavemente la plataforma de la balanza. La pantalla se enciende y se apaga automáticamente. La balanza está ahora lista para usar.
   ATENCIÓN: Puede que la balanza deba inicializarse nuevamente si se mueve o se golpea.

Funcionamiento general

1. Coloque la balanza en una superficie firme y plana. Los pisos disparejos o con alfombras pueden afectar la precisión.

Figura 1

2. Párese en la balanza colocando los pies parejos sobre la plataforma de la balanza (Figura 1). Quédese quieto mientras la balanza mide su peso.
3. Cuando el peso se haya estabilizado, la pantalla luego indica su peso. La lectura del peso queda en la pantalla durante algunos segundos. La pantalla se apaga para conservar la batería.

Es normal que su peso fluctúe durante el día y de un día para otro.
Unos cambios pequeños de su peso son normales. Para lograr los mejores resultados:

1. Pésese sin ropa cuando sea posible. El peso de la ropa puede variar.
2. Pésese a la misma hora del día y bajo las mismas condiciones.
3. Permita un margen de fluctuación en el peso debido a comidas o bebidas en su sistema.

Logrando el Peso Deseado

Mantener el peso apropiado es fundamental para una vida saludable. El Índice de Masa Corporal (BMI) es la medida del peso más comúnmente aceptada según los profesionales de la salud. Use la tabla que aparece debajo para determinar su propio BMI haciendo corresponder su altura en la columna de la izquierda con su peso en la línea de arriba. Su BMI está representado por el número que corresponde entre su altura y su peso. Recuerde comer adecuadamente y hacer ejercicio.

Índice de Masa Corporal (BMI)

PESO CORPORAL (libras)

ALTURA (ft./in.)	100	110	120	130	140	150	160	170	180	190	200	210	220	230	240	250	260	270	280	290	300	310	320	330	340	350
5'0"	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	41	43	45	47	49	51	53	55	57	59	61	63	65	67	69
5'1"	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	37	39	42	44	45	47	49	51	53	55	57	59	61	63	64	66
5'2"	18	20	22	23	25	27	29	31	33	34	36	38	40	42	44	46	48	50	51	53	55	57	59	61	62	64
5'3"	17	19	21	23	24	26	28	30	32	33	35	37	39	41	43	44	46	48	50	52	53	55	57	59	60	62
5'4"	17	18	20	22	24	25	27	29	31	32	34	36	38	40	41	43	45	46	48	50	52	53	55	57	59	60
5'5"	16	18	20	21	23	25	26	28	30	31	33	35	37	38	40	42	43	45	47	48	50	52	53	55	57	58
5'6"	16	17	19	21	22	24	25	27	29	30	32	34	36	37	39	40	42	44	45	47	49	50	52	53	55	57
5'7"	15	17	18	20	22	23	25	26	28	29	31	33	35	36	38	39	41	42	44	46	47	49	50	52	53	55
5'8"	15	16	18	19	21	22	24	25	27	28	30	32	34	35	37	38	40	41	43	44	46	47	49	50	52	53
5'9"	14	16	17	19	20	22	23	25	26	28	29	31	33	34	36	37	39	40	41	43	44	46	47	49	50	52
5'10"	14	15	17	18	20	21	23	24	25	27	28	30	32	33	35	36	37	39	40	42	43	45	46	47	49	50
5'11"	14	15	16	18	19	21	22	23	25	26	28	29	31	32	34	35	36	38	39	41	42	43	45	46	48	49
6'0"	13	14	16	17	19	20	21	23	24	25	27	28	30	31	33	34	35	37	38	39	41	42	44	45	46	48
6'1"	13	14	15	17	18	19	21	22	23	25	26	27	29	30	32	33	34	36	37	38	39	41	42	44	45	46
6'2"	12	14	15	16	18	19	20	21	23	24	25	27	28	30	31	32	33	35	36	37	39	40	41	42	44	45
6'3"	12	13	14	16	17	18	19	21	22	23	24	26	28	29	30	31	33	34	35	36	38	39	40	41	43	44
6'4"	12	13	14	15	17	18	19	20	21	23	24	26	27	28	29	31	32	33	34	35	37	38	39	40	41	43
6'5"	11	13	14	15	16	17	19	20	21	22	24	25	26	27	29	30	31	32	33	34	36	37	38	39	40	42

Rangos de BMI
(Para adultos de 20 años y más)

Peso insuficiente:	**Menos de 18,5**
Normal:	**18.5 - 24.9**
Sobrepeso:	**25.0 - 29.9**
Obeso:	**30.0 - 39.9**
Obeso mórbido:	**Más de 40,0**

Atención: El BMI tiene algunas limitaciones. Puede sobreestimar la grasa corporal en personas que son muy musculosas. Puede subestimar la grasa corporal en personas que han perdido masa muscular, como los ancianos. Consulte a su médico para determinar cuál es lo ideal para usted.

Información de la batería

Su balanza tiene instalada una batería de litio que permite su funcionamiento por largo tiempo cuando se le da el uso típico de un hogar.

Batería baja

Esta balanza está equipada con un indicador de batería baja. Reemplace la batería cuando aparece " Lo " (bajo), o las lecturas son poco claras o irregulares.

Cambio de la batería

1. Use sólo 1 batería de litio CR2032.
2. Abra la tapa del compartimiento de la batería al respaldo de la balanza, empujando la lengüeta en la dirección de la flecha "open" (abierto).
3. Injerte un pequeño destornillador en la ranura del soporte y aplique presión a la batería hasta que salga.
4. Coloque la batería nueva con el signo de "+" hacia arriba en ángulo con un lado debajo de la lengüeta opuesta al soporte, y empújela hacia abajo.
5. Cierre la tapa del compartimiento de la batería. Asegúrese de que cierre con un clic.

⚠ PRECAUCIONES SOBRE LA BATERÍAS

- No mezcle baterías usadas y baterías nuevas.
- No mezcle baterías alcalinas, estándar (carbón-zinc) o recargables (níquel-cadmio, níquel-metal hidruro, etc.).
- Limpie los contactos de las baterías al igual que los del dispositivo antes de instalar las baterías.
- Retire las baterías usadas rápidamente.
- Si la unidad no se va a usar durante un período de tiempo prolongado, retire las baterías para evitar daños debido a posibles pérdidas de las baterías.

NOTA: Por favor recicle o deseche las baterías de acuerdo a las normas locales.
ATENCIÓN: Las baterías pueden causar un riesgo de sofocamiento. No deje que los niños manejen las baterías.

Diagnóstico y resolución de problemas

En caso de problemas:
1. Coloque la balanza en un lugar donde no reciba golpes. Si su balanza se golpea mientas está activada o en uso, puede dar lecturas incorrectas. Para el primer uso de la balanza, vea CONFIGURACIÓN PARA EL PRIMER USO #4.
2. Asegúrese de que la batería esté instalada correctamente.

Atención: Símbolos especiales

Err0	Inicialización incorrecta; active la balanza como se indica en Configuración para el primer uso #4
Err1	Peso inestable; empiece otra vez
Err2	Exceso de peso; retire el peso de inmediato
bAtt	Batería baja; reemplace la batería

Precauciones

1. Limpie las partes expuestas con un paño suave, apenas húmedo. Para quitar manchas, use un jabón suave. No use nunca detergentes, agua en exceso, telas rústicas, nebulizadores o agentes de limpieza muy agresivos.
2. No sumerja la balanza en el agua.
3. No trate de lubricar o abrir la cubierta de la báscula porque esto anularía la garantía.
4. Trate su balanza con cuidado. Contiene piezas electrónicas delicadas. Evite el manejo descuidado. No la deje caer, no la patee ni salte sobre ella. Trátela con cuidado para asegurar el funcionamiento mejor.
5. Esta balanza ha sido diseñada para lecturas de peso entre 25 -350 libras, 12 -160 kilos, en graduaciones de 0,2 libras o 0,1 kilos. Para prevenir daños, no coloque más de 350 libras o160 kilos en ella.
6. No guarde la balanza en el mismo lugar donde guarda productos químicos. Los vapores de algunos productos domésticos pueden afectar a los componentes electrónicos de su balanza.
7. Esta balanza es un dispositivo para pesar extremadamente sensible. Para evitar el agotamiento de la batería, no guarde nada sobre la balanza.
8. Retire la batería si la balanza no se va a utilizar por un largo tiempo.
9. Ponga cuidado cuando se para en la balanza para que ésta no se vuelque.
10. Cerciórese que el suelo no esté mojado, o la balanza podría moverse.

NOTA: Esta balanza ha sido diseñada para uso personal solamente, no para uso profesional, comercial o industrial.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

Nota: el fabricante no se responsabiliza por ninguna interferencia de radio o TV causada por modificaciones no autorizadas a este equipo. Tales modificaciones podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Nota: este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B de acuerdo con la Parte 15 de las Normas FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra la interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existe garantía de que la interferencia no ocurrirá en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se anima al usuario a intentar corregir la interferencia a través de una o más de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o ubicación de la antena de recepción.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente en otro circuito, donde no esté conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.